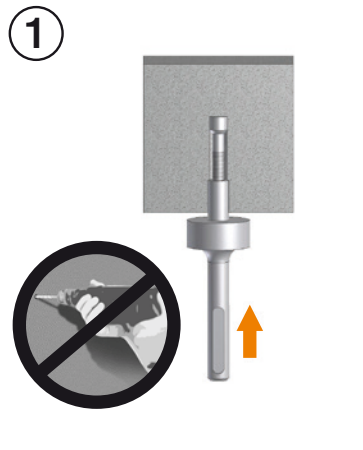
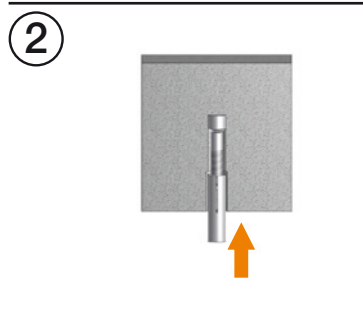
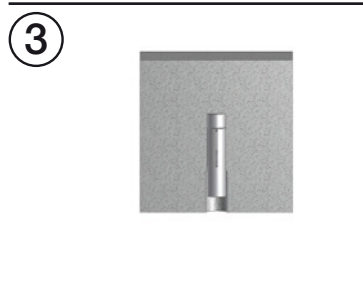
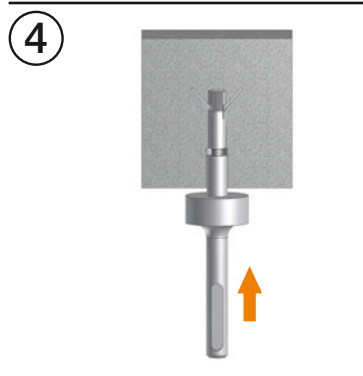


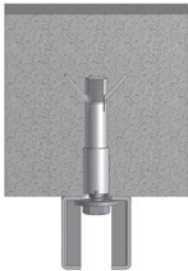
Montageanleitung – Gasbeton Hinterschnittanker mit Innengewinde

EN - Mounting instructions – Under cut anchors with internal thread
 FR - Mode d'emploi – Cheville pour béton cellulaire
 NL - Montagehandleiding – Gasbeton-uitklapbare Pluggen met binnendraad
 ES - Instrucciones de montaje – Anclaje de destalonado- hormigón esponjoso
 HU - Szerelési útmutató – Belsőmenetes alávágtott gázbetonhorgony
 CZ - Návod k montáži – Průvlaková kotva do pórobetonu
 RU - Руководство по монтажу – Анкер „бабочка“ для газобетона

1 	DE Konusbolzen mit Setzwerkzeug für Bohrhammer einschlagen bis das Setzwerkzeug oberflächenbündig am Gasbeton anliegt (Hinweis: Bohrfunktion am Bohrhammer ausschalten) EN Drive in the tapered bolt with setting tool. Setting tool must be flush to the gas concrete (Note that the drilling function on the drill hammer has to be turned off) FR Introduire la partie mâle de la cheville directement dans le support à l'aide de l'outil de frappe jusqu'en butée (Remarque : désactiver la fonction perçage au marteau perforateur) NL Conische cilinder met zetijzer voor de boorhamer inslaan totdat de aanslag van het zetijzer tegen het gasbeton ligt (Tip: boorfunctie op boormachine uitschakelen) ES Empuje el perno de cono con el útil de colocación hasta el ras de la superficie del hormigón poroso (Nota: Función de perforación del martillo apagada) HU Fúrókalapácshoz való behelyező szerszámmal a kúpos csapszeget verje be, míg a behelyező szerszám a gázbetonfelülettel szintbe nem kerül (Figyelem: a fúrógépen az ütve-fúró funkciót kapcsolja ki!) CZ Kuželovitý svorník pomocí montážního nástroje pro vrtací kladiva zaražte tak hluboko, až montážní nástroj leží v jedné rovině s povrchem pórobetonu (Doporučení: Vypněte vrtací funkci na vrtacím kladivu) RU Полностью ввести конический болт с помощью посадочного приспособления для перфоратора в газбетонный элемент, чтобы посадочное приспособление коснулось поверхности (Важно: Отключите функцию сверления)
2 	DE Spreizhülse auf den Konusbolzen bis Anschlag einschieben EN Put splaying sleeve on the tapered bolt all the way to the stop FR Enfoncer la partie femelle de la cheville jusqu'en butée NL Spreidhuls over het draadeind steken en doordrukken tot aan de aanslag. ES Insertar el casquillo en la varilla roscada e introducir hasta que se detenga. HU A feszítőhüvelyt a menetes rúdra dugja rá, a feszítőszerelvényt a kúpos csapszegre ütközésig tolja be CZ Rozpěrné pouzdro nasadíte na závitovou tyč, rozpěrnou hmoždinku nasuňte až po doraz na kuželovitý svorník. RU Поместить на конусный болт и задвинуть до упора разжимную втулку.
3 	DE Aufsetzen und ... EN Drive in and... FR Mise en place et ... NL Doordrukken en ... ES Empujar el casquillo hasta alcanzar el tope HU Helyezze rá és ... CZ Nasadíte a ... RU Ввести, затем...
4 	DE Spreizhülse mit gleichem Setzwerkzeug einschlagen, bis dies erneut bündig an der Oberfläche des Gasbetons anliegt EN Drive in splaying sleeve with same setting tool until it is flush to the surface as well FR Percuter avec le même outil de frappe pour garantir l'expansion de la cheville dans le béton cellulaire NL Spreidhuls met hetzelfde zetijzer erin slaan totdat deze gelijk met het oppervlak van het gasbeton aanligt ES Introducir de nuevo el útil de colocación, hasta que de nuevo esté a nivel con la superficie del hormigón HU ugyanazzal a beállító szerszámmal verje be a feszítőszerelvényt, míg a szerszám a gázbeton felületével ismét szintbe kerül CZ Rozpěrnou hmoždinku zaražte stejným montážním nástrojem, až je opět v jedné rovině s povrchem pórobetonu. RU поместить разжимную втулку в требуемое положение с помощью использованного ранее посадочного приспособления так, чтобы оно коснулось поверхности газбетонного элемента.

Montageanleitung – Gasbeton Hinterschnittanker mit Innengewinde

EN - Mounting instructions – Under cut anchors with internal thread
 FR - Mode d'emploi – Cheville pour béton cellulaire
 NL - Montagehandleiding – Gasbeton-uitklapbare Pluggen met binnendraad
 ES - Instrucciones de montaje – Anclaje de destalonado- hormigón esponjoso
 HU - Szerelési útmutató – Belsőmenetes alávágtott gázbetonhorgony
 CZ - Návod k montáži – Průvlaková kotva do pórobetonu
 RU - Руководство по монтажу – Анкер „бабочка“ для газобетона

5 	DE Eindrehen der Gewindemuffe EN Screw in the round connector FR Visser le manchon taraudé NL Indraaien van de draadbus ES Enrosque el perno con la herramienta adecuada HU Csavarja be a menetes hüvelyt CZ Et la as ut voloriatur rem doluptas ma comnihilia nihicta temodisit veruptatas is di ra aborepedi sequossit que vitas esequiam corruptat pro oditibus, cuptas nihit, con RU Вкрутить резьбовую муфту.
6 	DE Schraube mit Drehmoment vorspannen (siehe Tabelle). Der Dübel darf nur belastet werden, wenn sich das vorgeschriebene Drehmoment aufbringen lässt. EN Tighten the screw with the specified tightening torque (see table). The plug may only be loaded if the prescribed tightening torque is applicable. FR Respectez le couple de serrage à appliquer sur la vis (voir tableau). La cheville ne peut seulement être chargé quand le couple de serrage imposé sera atteint. NL Bout met draaimoment voorspannen (zie tabel). De plug mag belast worden, indien het voorgeschreven draaimoment opgebracht kan worden. ES Gire el tornillo hasta alcanzar la fuerza de par de apriete (ver tabla). Solo se podrá colocar carga sobre el anclaje cuando se haya aplicado dicho par de apriete. HU A csavart a lenti táblázat szerinti nyomatékkal kell előfeszíteni. Csak abban az esetben terhelhető a dübel, amennyiben az előírt nyomatékú előfeszítés megvalósítható a csavarnál. CZ Šroub dotáhnout utahovacím momentem (viz tabulka). Kotvu je možné zatížit pouze tehdy, když je předepsaným utahovacím momentem dotažena. RU Затянуть болт с моментом затяжки согласно таблице. Анкер можно нагружать, если достигнут предписанный момент затяжки.

DE - Typ EN - Type FR - Type NL - Type ES - Tipo HU - Típus CZ - Typ RU - Тип	DE - Material Nr. EN - Part no. FR - numéro d'article NL - Artikelnr. ES - N° Artículo HU - Cikkszám CZ - materiál číslo RU - Артикул	DE - Anzugsdrehmoment EN - Tightening torque FR - couple de serrage NL - Aandraaimoment ES - Par de apriete HU - előfeszítési nyomaték CZ - určený utahovací momentu RU - Момент затяжки
GBH - I - M8	111270	5 Nm
GBH - I - M10	111266	8 Nm
GBH - I - M12	111268	8 Nm